DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián—Domingo 8 de Julio de 1906

Oficinas: San Martín, 10.—Teléfono número 24

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

La Voz de Guipúzcoa

AÑO XXII — Diario Republicano — NÚM. 7.553

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

PRECIOS DE INSERCIÓN

En 4.ª plana, 15 céntimos la línea.—En 3.ª plana, 50.—Gacetillas, 75 céntimos línea.—Anuncios en 1.ª plana, 1,50 pesetas línea.—Reclamos y comunicados, á precios convencionales desde 1 á 15 pesetas línea.—Esquelas mortuorias en primera plana á una columna, 50 pesetas; á dos columnas, 100 pesetas; á cuatro columnas, 200 pesetas; á cinco columnas, 400 pesetas; á seis columnas, 600 pesetas; en tercera plana á una columna, 10 pesetas; á dos columnas, 30 pesetas; á tres columnas, 40 pesetas; á cuatro columnas, 50 pesetas; á cinco columnas, 100 pesetas; á seis columnas, 150 pesetas.—Rebajas convencionales en los anuncios, siempre que pasen de quince horas.—Pago adelantado.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

SAN SEBASTIAN: tres meses, 4 pesetas; seis meses, 8 pesetas; un año, 16 pesetas.—PROVINCIAS: tres meses, 4,50 pesetas; seis meses, 9 pesetas; un año, 18 pesetas.—EXTRANJERO: tres meses, 12 pesetas; seis meses, 25 pesetas; un año, 48 pesetas.

Si no fuese renovada la suscripción, se dejará de servir el periódico á los diez días de terminada.

Número suelto, CINCO CÉNTIMOS. ****** Número atrasado, VEINTICINCO CÉNTIMOS. ****** PAGO ADELANTADO

ES INDUDABLE

que en la sastrería de Zurbano, Plaza de la Alameda, 1 (junto al Teatro Principal), se encuentran los más bellos géneros ingleses.

SE ALQUILA

un magnífico piso tercero, amueblado, en la Avenida de la Libertad.

Informarán en esta administración.

Vistase V. * * * * * * * * * * * * * * Belle Jardinière BAYONA

La visita de los catalanes

Hablamos sin pasión

Hace ya muchos días, á raíz de celebrarse en Barcelona el acto de Solidaridad catalana, *La Región Vasca* dió cuenta del acuerdo de la «Liga Foral de Guipúzcoa» de invitar á los regionalistas catalanes á venir á San Sebastián.

Según dijo entonces el citado colega, el acuerdo fué hacer la invitación de «una manera oficial dirigiéndose á la *Lliga Regionalista* de Barcelona y á los elementos de la Solidaridad catalana, invitándoles para *concurrir* á las Fiestas Euskaras, en las que la Liga Foral había acordado tomar parte activa».

En el mismo artículo en que eso se dijo se añadía que con tal motivo se organizarían varios festejos, contando entre ellos «una probable excursión á Guernica y la solemne ceremonia de la plantación en el Pasro de los Fueros del sacrosanto árbol de Guernica, acto al que también serán invitadas todas las juntas de Guipúzcoa y sociedades patrióticas del país vasconavarro.»

Después se daba la siguiente noticia: «Para estos actos, la Liga Foral Autonomista tendrá ya una cosa que ha tiempo necesitaba como estandarte y enseña de la patria vascongada: una bandera blanca con el sacrosanto árbol de Guernica.»

Y luego, con una imprudencia rayana en provocación, se hablaba en el artículo «de la cara que pondrían más de cuatro caballeros, que habían de echar las muelas ante ese acto de aproximación entre los regionalistas de Cataluña y de Vasconia»; y se ponía remate á aquel escrito con el siguiente párrafo: «Para cuando se celebren las Fiestas Euskaras *con la cooperación de los catalanes*, vivirá la Región Vasca. ¡A rabiar tocan caciquistas!»

***

Así, de tan donosa manera, con esa exquisita prudencia que acaban de ver los lectores en los párrafos precedentes, se nos anunció la venida á San Sebastián de los huéspedes catalanes. No parece que no son necesarios grandes esfuerzos para demostrar que esa visita tenía todo el carácter de una manifestación política, de una intromisión de elementos extraños en nuestras fiestas exclusivamente vascongadas, y de un imprudente reto lanzado á todos los elementos del país que no están conformes *con la cooperación* de los catalanistas en las fiestas euskaras, á todos los que no aceptan que se llame *enseña de la patria vascongada* á la bandera blanca, por creer que aquí como en todas las regiones y pueblos de España no se debe ni se puede llamar enseña patria más que á la bandera nacional, y á todos los que deploran que se perturbe el tranquilo veraneo donostiarra con manifestaciones políticas de ningún carácter y mucho menos del que, por esos y por otros antecedentes, había de tener la manifestación proyectada.

Por considerar esto perjudicial, inoportuno é inconveniente, publicamos hace algunos días nuestro artículo titulado *Contra la oportunidad*, del cual son los siguientes párrafos, que conviene hoy recordar.

«Bajo cualquier aspecto que el propósito se mire, resulta inconveniente. O se cae en la nota de descortesía no invitando á los elementos catalanes á ninguno de los actos oficiales que se han de celebrar con motivo de nuestras tradicionales fiestas, ó se cae en otro riesgo peor: la protesta de muchas personas que no están dispuestas á convertirse en manifestaciones por la genialidad imprudente de algunos caballeros que, por sí y ante sí, han querido crear al pueblo guipuzcoano y á la ciudad de San Sebastián esa situación embarazosa, y si no han querido, al fin se la han creado, por el afán de producir golpes de efecto que en realidad confluyen á la consecución de fines particulares más que al sincero deseo de que sus actos resulten útiles y fecundos para el bien del país.

»Nosotros somos amantes como el que más del pueblo catalán, cuyas grandes é innegables virtudes somos los primeros en reconocer; nosotros sentimos la más pura y sincera ilusión fraternal hacia todos los hijos de la gran madre España, háyase medio su cuna en la floreciente región que bañan el Llobregat y el Ter, ó bajo el espendoroso cielo andaluz, ó en las secas estepas castellanas, ó en los poéticos valles galiegos, ó en las ásperas estribaciones del Moncayo ó en las espléndidas campiñas de Levante. Pero traídos aquí los representantes del catalanismo como manifestación de una tendencia que, por mal definida é mal digerida, ha suscitado hondos recelos nacionales; traídos aquí en ocasión tan impropia y como influjo seductor é insinuante de ciertas teorías, tenemos que ahogar con pena la expresión de nuestros fraternales afectos y protestar, no contra los que vienen, sino contra los que los traen como bandera en circunstancias tales, sin pizca de respeto para los tan torpemente invitados y sin pizca de aprensión para evitar un compromiso tan desagradable á un pueblo hospitalario y culto.

»Nadie aquí ha pensado, seguramente, en nada que no sea conforme con las leyes más elementales de la hospitalidad; nadie habrá que no mire con la misma profunda simpatía al barretina, que mirraría al pañuelo con que adorna su cabeza el sencillo y noble maño ó á la clásica montera murciana; pero es una insigne torpeza pretender explotar los sentimientos puros de la fraternidad nacional en favor de una determinada tendencia con fines políticos, de una solidaridad inconveniente, puesto que no se funda en ningún principio de similitud de intereses ni de aspiraciones, ni su evocación hace vibrar las cuerdas del sentimiento hondo y efusivo de la opinión vascongada.»

***

Ahora bien; *La Región Vasca*, la misma que todos escritos los conceptos que arriba copiamos, y dió el carácter de manifestación política y de imposición y reto á la visita de los catalanes, recoge ayer velas, arría la bandera regionalista y dice con buenos modos lo siguiente:

«Lo que aquí ha ocurrido es un hecho sencillísimo, lógico, obligado, sin otra importancia ulterior que invitar á unos cuantos señores de otra región hermana y por nosotros muy querida, por la afinidad de hábitos y sentimiento, á que presenciaran nuestras populares fiestas euskaras.»

Y añade luego, que la Liga Foral ha creído que la ocasión más oportuna eran las Fiestas Euskaras, «dado que de este modo no habría lugar á la celebración de mitins, manifestaciones ú otros actos de carácter político, y que una representación de Cataluña podía y debía venir aquí á admirar las bellezas de este suelo cantado por todos los poetas, á conocer nuestras costumbres típicas, á escuchar los tiernos acentos de nuestra música popular, á apreciar las diversas manifestaciones de la cultura vascongada, y sobre todo, á comprenderse del admirable funcionamiento de nuestro régimen administrativo que ha sido siempre uno de los timbres de gloria más preciados de este país y admirados por cuantos han tenido ocasión de conocer sus óptimos frutos.»

Y á continuación concreta el alcance de esa visita en esta forma:

«Por tanto, el acto de la invitación no tuvo más alcance que el de corresponder á un agasajo que antes había recibido el país vasco; y al propio tiempo, ser un mirlo de vanagloria para nosotros el que la representación de una región que marcha á la vanguardia de la cultura y del progreso de España, viniera á honrarnos con su visita y á percatarse del grado de progresión de la tierra euskara.»

***

De manera que la visita que hacen á San Sebastián los catalanes no tiene ya el alcance y significación que antes le daba *La Región Vasca*; de manera que no será mitins, manifestaciones, ni actos de carácter político; de manera que no vienen á *cooperar* en la celebración de nuestras fiestas euskaras; de manera que sólo se trata de un mero acto de cortesía inspirado en deberes de reciprocidad; de manera, en fin, que aquel artículo en que *La Región Vasca* dió antes cuenta de esta visita, fué sólo un desahogo impertinente y ridículo que ha servido para extraviar la opinión, ó para hacerse ilusiones que no recelo una visita que nada de particular tiene por lo visto, y para alarmar sin razón ni fundamento á las gentes de dentro y de fuera de casa, produciendo un daño ya irremediable á esta población.... ¡Cuánta inconsecuencia!

¿Es lo último lo verdadero?

Pues si los catalanes vienen solo correspondiendo á una invitación de mera cortesía inspirada en respetables sentimientos de amistad y culta correspondencia; si solo vienen para conocer nuestro país, sus costumbres, su arte, las virtudes de este pueblo, su sana administración, sus admirables condiciones; si vienen como representantes de una región española digna de ser admirada por sus progresos, su laboriosidad y su cultura; si vienen como dignos descendientes de aquellos héroes que supieron verter generosa sangre por la defensa de la independencia patria y conquistaron para siempre esta gloria para todos los pueblos que se cobijan bajo la bandera roja y gualda, y de aquellos valientes que conducidos por el inolvidable Prim pusieron esa bandera en la cumbre de las Castillejos con el pensamiento en la patria amada; si vienen, en fin, como hermanos queridos por ser hijos de la noble España... ¡bien venidos sean!

DESDE BILBAO

Los nacionalistas

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Bilbao 7, 10,30 n.

El semanario *Aberri*, en su número de hoy, publica la convocatoria del delegado general del partido de que ayer les dí cuenta, para una reunión que se celebrará el día 15 del actual en los salones del Centro Vasco.

A continuación publica en gruesos caracteres el «kase» del delegado general señor Zabala expulsando del partido nacionalista á don Nicolás Viar por colaborar de una manera indisciplinada, desatenta y procaz en el semanario *Euskalduna*, por no obstante haber sido éste desautorizado.

Publica también un artículo titulado «Aclaración» y firmado por «Micenaga» declarando que en el artículo «Nacionalistas perfectos» escrito la menor intención de aludir ni menos molestar á los concejales nacionalistas de Bilbao.

Afirma que en sus artículos tan sólo hizo una exposición de sus ideas en un punto concreto de «disciplina de partido», sin que pretendiese señalar defecto alguno en determinados concejales, pues carece de autoridad para ello.

Parece que esta rectificación ha satisfecho á los concejales bizkaitarras, pues en vista de ello el teniente alcalde don Mariano Torre ha resuelto volver al Municipio.

El semanario *Euskalduna*, por su parte, en un artículo que titula «Claridad y franqueza», después de dirigir duras censuras á los elementos del semanario *Aberri* por haber sido los causántes de las desautorizaciones y expulsiones lanzadas por el delegado general del partido, termina diciendo:

«Tengan á una vez la franqueza que la honradez política exige de aquellos que quieren erigirse en directores de un partido político; digan con claridad que sus aspiraciones y deseos no son otros que los de seguir mangoneando, sin organización ni programa, á su antojo y capricho para darse aires de *terribles conspiradores* de peluca rubia y trenza gris, como los de *Madame Angot*, y no busquen medios ni apelen á procedimientos, no por ridículos menos reprobables, de lanzar excomuniones que á nada conducen y de las que todo el mundo se ríe.»

En otro artículo titulado «De mal en peor» combate duramente al delegado general del partido por haber expulsado del mismo al señor Viar.

Afirma que el delegado general no es nadie para tomar tal resolución.

Lo que sucede es, que este buen señor, manejado por sus Bayardos, entiende que para serlo, nada mejor que dar de vez en cuando prueba de que lo que es firmando ukases, vengan ó no á cuento, pretendiendo así ocultar borrar con esto su reconocida debilidad de carácter, con destellos inocentes de autoritarismo.

Más fácil le hubiera sido y de mejores consecuencias sin duda, que en vez de satisfacer su amor propio firmando ukases de esta índole, hubiera acudido al menos, por compañerismo y como político á recibir y felicitar á los diputados provinciales á su regreso de Madrid.

Las escuelas Viteri

Ayer se verificó solemnemente la inauguración del edificio que con destino á escuelas públicas se ha construído en el barrio de Gros, á expensas del ilustre filántropo, el excelentísimo señor don Pedro de Viteri.

Este llegó en el tren tranvía de las once y media, acompañado del arquitecto señor Aguinaga, siendo recibido en la estación por una numerosa comisión de concejales de nuestro Ayuntamiento.

Inmediatamente se dirigieron todos al local citado, que estaba profusamente engalanado.

Además de las personas invitadas al acto había gran número de curiosos que admiraban el nuevo edificio y se hacían lenguas de la generosidad del ilustre donante, que ha dedicado el resto de sus días á la noble tarea de fomentar la educación popular, base única y segura de nuestra anhelada regeneración.

En las escuelas fué recibido el señor Viteri por el alcalde señor marqués de Roca Verde, el clero parroquial y distinguidas personalidades.

El acto estuvo amenizado por la banda de música La Unión, que tocó escogidas piezas.

El párroco señor Mendivil procedió á la bendición del edificio y del nuevo edificio y después hizo lo propio en el interior, recorriendo todas sus dependencias.

Terminada la ceremonia religiosa se procedió á la firma de la escritura de cesión á favor del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián, firmando el generoso donante, el señor alcalde y los testigos.

Acto seguido, el señor marqués de Roca Verde pronunció un sentido discurso, enalteciendo la noble acción del señor Viteri y dándole las más expresivas gracias en nombre de la ciudad.

Al terminar su hermoso discurso el alcalde se dieron vivas entusiastas vivas al señor Viteri, á quien se le hizo entrega de la placa conmemorativa con que le muestra su agradecimiento nuestro Municipio y donde constan los acuerdos nombrándole hijo adoptivo de San Sebastián y designando con el nombre de Viteri á una de las calles de la capital.

Después recorrieron los invitados todos los departamentos de la nueva escuela, haciendo grandes elogios de su confort y excelentes condiciones higiénicas y pedagógicas.

El fotógrafo señor Frederic obtuvo algunas instantáneas.

El local se halla distribuído en la siguiente forma:

A la derecha se halla instalada la escuela elemental de niñas.

A la izquierda otro local, que no se habilita por ahora, para la de niños; y al fondo y en el centro la escuela de párvulos.

A los lados los patios y encima de las escuelas las habitaciones de los maestros.

La distribución no puede ser más atinada.

Poco después de la una se celebró en el Hotel Continental el banquete en honor del señor Viteri, al que asistieron doce comensales.

Excusamos decir que reinó la mayor alegría y se repitieron las gracias al ilustre filántropo.

Este regresó á Francia en el tren de las cuatro y media, siendo despedido en la estación por el alcalde y una comisión de concejales, de las de Fomento y Obras,

Persona que se precia de conocer los proyectos del generoso señor Viteri, nos decía ayer que este señor piensa construir todavía á sus expensas otras cinco escuelas más, si Dios le concede la vida suficiente, agregando que dispondrá en su testamento que se edifiquen otras cinco más en su memoria.

Parece que entre los pueblos favorecidos se cuentan los de Lezo, Rentería y Urnieta.

No terminaremos esta reseña sin consignar aquí nuestra gratitud, en nombre del pueblo donostiarra, hacia el ilustre Viteri, cuyo nombre debe perpetuarse como grandioso ejemplo de filantropía que imitar.

¡Si hubiera muchos Viteri en España!...

El veraneo

Ayer llegó á esta localidad, donde como de costumbre pasará el verano en unión de su distinguida y virtuosa esposa, nuestro querido amigo el conocido escritor y celebrado poeta D. Constantino Gil.

Se encuentran en esta capital los vizcondes de Eza y el marqués de Peñafuente.

Con objeto de pasar el verano en esta población, llegó ayer procedente de Madrid D. Félix Mazario.

Se encuentran ya instaladas en esta localidad, donde permanecerán durante la temporada veraniega, las familias de los señores Aguinaga y Boix.

Ha llegado á Zaraus, en unión de su distinguida familia, D. Joaquín Rurou.

Desde ayer se encuentra en esta capital, en unión de su esposa, de su hermana política, la señora de Muro, y de la señorita Milagros Muro, nuestro buen amigo D. Antonio Oliva.

En Fuenterrabía, donde pasará el verano, se encuentra ya la señora viuda de Aguirre.

El marqués del Socorro, acompañado de su familia, ha llegado á Lequeitio, donde pasará el verano.

Ayer llegó á esta localidad, acompañado de su señora, nuestro particular amigo D. Eugenio Blanco.

Han llegado á Eibar, donde pasarán el verano, los condes de Villariezo.

Se encuentran ya en esta capital los señores de Rodríguez Codes.

En breve llegarán á esta localidad para pasar el verano los señores de Sos.

Ayer llegó la condesa de las Navas, instalándose en su linda «Villa Luz», donde pasará el verano.

En dirección á Zumaya, donde residirán los meses de estío, pasó ayer por esta capital el conde de Placencia y su distinguida familia.

De Madrid llegó ayer el senador don Luis Canalejas, instalándose en su palacio de la Concha.

Con dirección á Zaraus, pasaron ayer por esta localidad los duques de Lécera, duques de la Vega, marqués de Bernard y señor Vasi.

Procedente de Madrid, llegó ayer á esta capital el ayudante del infante don Carlos, marqués de Mesa de Asta, instalándose en su «Villa Begoña», donde pasará los meses de verano.

Ayer llegó á esta capital, en donde residirá una temporada, el capitán general de Burgos, señor Zappino.

Desde ayer se encuentra en esta localidad la señora viuda de Vicuña, quien veraneará entre nosotros.

Mañana son esperados en esta capital, donde residirán durante el verano, el exministro don Antonio García Alix y su distinguida esposa.

En el sudexpreso de esta mañana llegará á esta capital el marqués de Pidal, acompañado de su distinguida hija Nini.

Aquí se detendrá algunas horas y por la tarde continuará su viaje á Vichy, de donde regresará muy en breve á esta capital.

De Madrid llegó ayer á esta ciudad, donde residirá durante el verano, don Julián Morón y su señora madre.

Se encuentran desde ayer en esta localidad don Francisco Mansilla y su distinguida esposa, quienes pasarán la temporada de verano entre nosotros.

Gernika-ko arbolaren adar bati

Oroimengarri izan dezagun
Emen euskaldun jatorrak,
Usariyuak gorde ditzagun
Aurrera gozte ta zarrak;
Sustrai onetik emango ditu
Loriak gaurtik adarrak,
Euskal-erriko negarrak.

¡Ol aritz gazte be dinkatua
Eman gozoro lorik!
Oyek dira tu mandu onetan
Euskaldunaren legiak
Alai ta pozaz bizi gaitezen
Euskal-erriko semiak,
Lotsarik gabe esan dezagun
¡Ga geradela jabiak!

Aberats, pobre; zar eta gozte
Emen bizitzen geranak,
Adar santu au biyotzetikan
Maita biar degu danak;
Gurezgatik diro ori loriak
Azaldutzen dikizunak,
Usai gozoak artzera bada
Guazen, guazen euskaldunak.

Ikusten degun aldi bakoitzen
Aritz au zurreko aldian,
Lege zarreko kutsu pishkabat
Daukagunak biyotzian;
Bere loreta libertadeaz
Oroitzen gaituzten,
Lazatandu nairik jarriko gera
Pozaz zoratu nayian.

Arbol santu au saitutzen baldin
Zintzo egoten bagera,
Lore ederrak euskaldunentzat
Emango ditu ostera;
Alkar gaitezen anai guztiyok
Emen gaurtikan aurrera,
Beti zutikan bizitu dedin
Erori gabe lurrera.

Aritz onenchen loriak dira
Legiak edo fueruak;
Euskal-erriyan orain bezela
Aurrerá maita ditzaten fedez
Beti maita tutaluak,
Datozten ondorenguak,
Seme, alabai erakutsitzen
Saya gaiten gurasuak.

CAYETANO S. IRURE.

INFORMACION

LA COMPARSA DE JARDINEROS

Hoy á las tres de la tarde y á puerta cerrada, naturalmente, se verificará en la Plaza de Toros el ensayo general de la comparsa de jardinero.

Ayer tuvimos ocasión de presenciar los trabajos que se efectúan para el adorno del ruedo de la plaza, y se puede desde luego asegurar que bajo por consenplar el brillantísimo trabajo de los obreros valencianos, secundando órdenes y disposiciones del profesor de dibujo de la Escuela de Bellas Artes y del director de Jardines y Arbolados de Valencia, concurrirá mañana extraordinario público á la Plaza de Toros.

En el centro del ruedo se ha instalado el tablado donde los jardineros armarán y desarmarán una glorieta.

Para que la comitiva pueda desfilar sin entorpecimientos no ha sido adornado todo el ruedo. Partiendo de la barrera se ha dejado libre una sección de seis metros, y otra de dos á partir del tablado.

La corona comprendida entre esas dos franjas de terreno, es la que se ha adornado con tan exquisito gusto y rara maestría, que es necesario palpar la obra, montada sobre musgo, para comprender que no se trata de un trabajo pintado, sino de una labor realzada con flores.

Los escudos de San Sebastián, Guipúzcoa y España están ya terminados y constituyen una verdadera preciosidad. En la sección de ruedo que quedará adornada, figurarán además otros varios trabajos.

Uno de ellos representa un monumental lagarto de construcción tan perfecta que cualquiera se hace la ilusión de que está vivo. La dimensión excede de los dos metros, y sus ojos, confeccionados con naranjas y flores, le dan un aspecto terrible.

Los obreros valencianos trabajan día y noche utilizando la luz eléctrica que hay instalada en las cuadras de la plaza de toros.

Ayer llevaban muy adelantada la confección de la carroza que figurará en la comparsa. Estará dedicada, como ya tenemos dicho, á la diosa Flora, que estará representada por la señorita Martínez, y en la carroza acompañarán á esta once muchachas figurando las damas de la diosa.

El saludo de los catalanes

San Sebastián 7 Julio de 1906.

Sr. director de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Muy Sr. nuestro: Los suscritos, representantes de la Comisión de Solidaridad Catalana y de la Liga Regionalista de Barcelona, acabamos de recibir la adjunta salutación al pueblo vascongado y al tiempo que hacemos constar nuestra más absoluta adhesión á cuanto en ella se consigna, le rogamos se sirva darla hospitalidad en las columnas del diario de su dirección.

Con anticipadas gracias por ello se ofrecen de V. affmos. ss. ss. q. b. s. m.—*J. Bertrán Musitu.—Francisco de Cambó.*

AL PUEBLO VASCONGADO

Antes de pisar esa tierra bendita, último baluarte de las libertades colectivas de los pueblos de España, enviamos el saludo del pueblo catalán á todos los hijos de Euskeria.

Los catalanes, que no queremos resignarnos á la muerte vergonzosa y sin gloria á que nos conducen los encargados de poner fin á la historia de España, hemos levantado bandera que no es de odio, sino de amor; que no lleva á la muerte, sino que esparce raudales de nueva vida.

Hace pocas semanas, convocamos á todos los catalanes, sin distinción de partidos ni de clases, á unas fiestas de amor y de hermandad, y acudió nuestro pueblo con tanto fervor y entusiasmo al llamamiento, que ha renacido la alegría en nuestros pechos y hoy alientan todos los corazones catalanes la esperanza de un porvenir próximo y venturoso en el que las regiones unidas por un afecto sin trabas y un interés sin competencias, aseguren una nueva era de prosperidad.

A estas fiestas convidamos á los representantes del pueblo vascongado para que fueran partícipes de nuestra alegría y su fe aumentara nuestra fe.

Hoy somos los catalanes los que á vuestra invitación acudimos á presenciar fiestas en las cuales el alma vascongada ha de manifestarse con toda la personalidad, con todo el carácter que tenía en días más felices para vosotros, en los que disfrutábais de una organización, de un fuero, que era un cuerpo que se hermanaba de tan perfecto modo á esa alma vascongada, que mientras subsista aspirará á que se restablezca en toda su integridad el régimen que es complemento preciso de vuestro ser colectivo.

El ejemplo del uso admirable que sabéis hacer de las pocas libertades que os restan, ha de servirnos de estímulo para que, como si fueran propias, las defendamos y tenga la consagración del hecho vivo, nuestra condición de que es la libertad hermanada con la tradición, la que salva á los pueblos y mantiene el vigor de los Estados.—José María Vallés y Ribot, Solferino, marqués de Campo, José Roca y Roca, Raimundo Abadal, Amadeo Hurtado, Francisco Puig Alfonso, Jaime Carner, Domingo Martí y Julià, José Pardo, Miguel Junyent, Carlos de Fortuny.

Barcelona 6 de Julio de 1906.

La Liga Foral Autonomista recibió ayer el siguiente telefonema de Barcelona:

«Ocupaciones inexcusables demoran la salida de la comisión que debía acompañar á don Francisco Cambó.

Esta comisión de solidaridad, al saludar á la Liga Foral y al pueblo vascongado defensor de las libertades de la región, delega en el señor Cambó su representación y hace votos por la salvación de España y por la unión de las regiones.

Solferino.—Roca.—Junyent.—Vallés y Ribót.—Carner.—Martí y Julià.—Hurtado.»

Capitulo de dimisiones

(POR TELÉFONO)

De nuestro corresponsal

Madrid 8, 0,15.

Los altos cargos

El señor Navarrorevertere ha rechazado la dimisión del delegado regio de Pósitos señor Zorita.

Sin embargo, tanto ha insistido éste que el ministro de Hacienda, no queriendo resolver de plano la cuestión, la someterá á sus compañeros en el próximo Consejo de ministros.

El general López Domínguez ha recibido la visita del general Villar y Villate y el señor Cobián.

Este le ha manifestado que de ninguna manera acepta ya el gobierno civil de Barcelona.

Y para demostrar su irrevocable propósito ha marchado á Cercedilla donde se propone pasar tranquilamente la temporada de verano.

Alba y Aguilera

Nada puede decirse todavía respecto al gobierno civil de Madrid por hallarse enfermo el señor Alba.

El conde de Romanones le visitó en su domicilio rogándole que no insistiese en su dimisión.

Alba dijo que no la retiraría, aunque quería que no se interpretase su actitud como signo de hostilidad al nuevo gobierno.

Ante los amigos que le han visitado ha repetido que al ingresar en el partido liberal no se afilió á fracción alguna determinada, por lo cual seguirá siendo un perfecto ministerial.

El señor Aguilera se muestra intransigente por lo que se refiere á su dimisión.

Ni consejos de amigos ni súplicas de correligionarios le hacen ceder.

Le han imitado en su actitud todos los tenientes de alcalde monárquicos.

Aguilera ha visitado á López Domínguez para rogarle de nuevo que le acepte la dimisión, á lo cual se negó el presidente, manifestándole que el gobierno le considera necesario en la alcaldía de Madrid, donde tiene grandes planes que desarrollar.

El señor Aguilera replicó que no podía seguir en su puesto, por impedirsele deberes políticos.

Insistió López Domínguez, se mantuvo firme Aguilera y se despidió del presidente diciéndole que estaría únicamente en la alcaldía hasta que se le elija sustituto.

El ministro de la Gobernación señor Dávila quiso quemar el último cartucho, pero inútilmente también.

Le visitó el señor Aguilera para reiterarle su dimisión y el ministro se negó á admitírsela.

Antes que eso, le dijo al alcalde, cambiará de ministro el departamento de la Gobernación, porque yo no firmaré el decreto aceptándole la dimisión.

LA FIESTA DE AYER

San Fermín

La fiesta que la numerosa colonia navarra celebró ayer en esta capital en honor de su patrón San Fermín fué, como era de esperar, una fiesta en la que predominó la alegría y entusiasmo.

No había amanecido aún cuando los trasnochadores que se habían quedado durante la noche en el Centro Navarro, comenzaron á disparar cohetes anunciando la solemnidad del día.

A las cinco y media próximamente salió la banda La Unión, que recorrió algunas calles de la capital ejecutando alegres dianas.

Momentos después de la salida de la música, uniéronse á ésta gran número de navarros, ataviados con sus mejores galas, y dando pruebas de gran júbilo.

A las diez de la mañana y con asistencia de todos los individuos que forman la colonia, se celebró en la iglesia del Buen Pastor, una solemne misa, oficiando el presbítero don Alejo Fernández.

Terminado este acto, ocupó la cátedra el elocuente orador sagrado, don Marcelino Hoy, quien hizo el panegírico del santo, pronunciando una magistral oración.

Acabados los actos religiosos, disolvióse la numerosa concurrencia, dándose cita para la jira que por la tarde se había de celebrar en el pintoresco valle de Loyola.

A este acto, que acudió grandísima concurrencia, reinó como era de esperar el mejor buen humor, haciéndose un verdadero derroche de jotas alusivas á la fiesta del día, y que fueron cantadas con el sentimiento y gusto de «Cuando la canta un navarro».

El regreso de la jira se hizo en medio del mayor orden y alegría.

A las ocho, tuvo lugar en la fonda de la estación el anunciado banquete, al que asistieron grandísimo número de comensales.

Al final del banquete se pronunciaron entusiastas brindis y se dieron numerosos vivas á España y á las cuatro provincias hermanas, que fueron contestados con gran entusiasmo.

Terminado el banquete, los comensales y un numeroso público se trasladaron á la calle de San Marcos, donde está establecido el centro, y allí tomaron el café.

Mientras, en la calle, donde se habían reunido centenares de personas, la banda de La Unión ejecutaba algunos bailables, intermaneó con la clásica jota, que fueron bien aprovechados por el elemento joven y parte del viejo.

A las once cesó la música y con ella la fiesta de San Fermín, en la que durante toda ella reinó, como decimos, la mayor fraternidad y entusiasmo.

***

También en «Aldacone» se celebró un banquete por la sociedad Vasco Navarra, al que asistieron numerosos comensales.

Durante la comida reinó la mayor alegría y á la terminación una orquesta de guitarras tocó algunas jotas, que fueron cantadas por Juanito Pardo.

Se dirigieron telegramas á la Diputación de Pamplona y á Sarasate.

REMITIDO

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

Muy señor mío: Con la indignación que puede usted suponer, he leído el suelto publicado en el periódico *La Última Hora* de este 7 del actual, en el que con el título de *Colosal Estafa*, se arroja toda clase de cieno, y se emiten los conceptos más injuriosos contra la sociedad Franco-Inglesa que desde el 9 de Agosto de 1904 se halla establecida en esta capital, sin que contra ella, se haya proferido nunca, la menor queja y sin que ni un solo momento haya dejado de cumplir con la mayor regularidad, todas sus obligaciones.

Sin perjuicio de adoptar las resoluciones que son del caso, contra quienes se inspiran en el deseo satisfecho de causar el daño, aunque luego no prueben sus injuriosas afirmaciones, debo hacer constar, que el autor de la denuncia don Julián Ibáñez, gerente que ha sido de la Compañía en la Sucursal de Bilbao, fué despedido de la misma por no justificar cantidades que ha recibido, según probaré y de las que no ha hecho entrega á la sociedad.

Rogando á usted la inserción de estas líneas, en justa defensa, queda suyo afectísimo s. s.

EUSEBIO M. BRAWISSIKS.

Los reyes en La Granja

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Madrid, 8, 0,15.

Los reyes salieron ayer mañana de Palacio, dirigiéndose á las caballerizas.

Dieron luego un largo paseo á pié, por la carretera de Segovia, penetrando en el hotel del Duque, cuya entrada le había sido negada hace poco.

Recorrieron detenidamente los jardines, y queriendo despistar á los peridistas y policía que les seguía, saltaron una tapia de metro y medio de altura.

Después siguieron hasta el tiro de pichón, regresando á palacio á las dos de la tarde.

A las cinco y media volvieron á salir á caballo, dando un largo paseo, aunque el tiempo amenazaba tormenta.